

## RESOLUCIÓN CICADyTT SEDE ANDINA UNRN N° 016/2022

San Carlos de Bariloche, 26 de julio de 2022.

**VISTO**, el Expediente N° 1789/2019 del registro de la UNIVERSIDAD NACIONAL DE RÍO NEGRO, la Resolución CSICADyTT N° 002/2022, la presentación del plan de desarrollo del Laboratorio Texto, Imagen y Sociedad (LabTIS), y

### **CONSIDERANDO**

Que por Resolución CSICADyTT N° 002/2022 le corresponde al Consejo de Investigación, Creación Artística, Desarrollo y Transferencia de Tecnología de Sede, aprobar los planes de desarrollo de las Unidades Ejecutoras de Investigación, Creación Artística y Transferencia de Conocimientos.

Que el Laboratorio Texto, Imagen y Sociedad (LabTIS) ha presentado la propuesta de su plan de desarrollo ante la Secretaría de Investigación de la Sede Andina.

Que la Secretaría lo pone en consideración de este Consejo, en cumplimiento de la citada resolución y del artículo 36° inciso i) del Estatuto de la UNIVERSIDAD NACIONAL DE RÍO NEGRO.

Que en la sesión ordinaria del Consejo de Investigación, Creación Artística, Desarrollo y Transferencia de Tecnología de la Sede Andina, realizada el día 05 de julio de 2022, en los términos del artículo 13° del Estatuto Universitario, se ha tratado el tema en el punto 7 del Orden del Día, habiéndose aprobado por unanimidad por parte de las/os consejeras/os presentes.

Que la presente se dicta en uso de las atribuciones conferidas por el artículo 36° inciso i, del Estatuto de la UNIVERSIDAD NACIONAL DE RÍO NEGRO y el artículo 26°, inciso a, de la Resolución CSICADyTT N° 002/2022.

**Por ello,**

**EL CONSEJO DE INVESTIGACIÓN, CREACIÓN ARTÍSTICA, DESARROLLO Y  
TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA DE LA SEDE ANDINA DE LA  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE RÍO NEGRO**

**RESUELVE:**

**ARTÍCULO 1º.-** Aprobar el plan de desarrollo presentado por el Laboratorio Texto, Imagen y Sociedad (LabTIS), el que como Anexo I forma parte de la presente Resolución.

**ARTÍCULO 2º.-** Elevar al Consejo de programación y Gestión Estratégica de la Sede Andina para su consideración y posterior remisión a la Secretaría de Investigación, Creación Artística, Desarrollo y Transferencia de Tecnología a sus efectos.

**ARTÍCULO 3º.-** Registrar, comunicar y archivar.

## ANEXO I - RESOLUCIÓN CICADyTT SEDE ANDINA UNRN N° 016/2022

### PLAN DE DESARROLLO BIENAL

#### Laboratorio Texto, imagen y sociedad (LabTIS)

##### 1.- Misión establecida por la UE:

El Laboratorio TEXTO, IMAGEN & SOCIEDAD se propone ser un espacio de investigación académica transdisciplinaria, que supera barreras regionales y lingüísticas, en estudios sobre textos e imágenes y de experimentación artística en marcos y soportes multimediales: desde el cine de autor hasta la *performance*, pasando por la música y la danza contemporáneas.

##### 2.- Objetivos y lineamientos de desarrollo que orientan la actividad de la UE:

- Recuperar, actualizar y poner en circulación a nivel local tradiciones, muy vastas a nivel internacional, de estudios en humanidades con énfasis en la cultura visual de entre los siglos XVI y XXI, atravesando fértiles fronteras lingüísticas y geoespaciales.
- Conciliar los estudios académicos concernientes a la literatura y las artes en estrecha relación con prácticas inéditas de estas últimas para revertir la postergación que suele recaer sobre las unas y las otras en carreras con orientación artística y orientación teórica, respectivamente.
- Inaugurar líneas de investigación escasamente transitadas a nivel nacional para aportar a la Sede Andina un núcleo de especialización de jóvenes investigadores/as de ésta y otras universidades nacionales, consolidando una red de formación a base de intercambios.
- Estimular intercambios de largo alcance entre las carreras de Letras, Diseño Artístico Audiovisual y Arte Dramático de la Sede Andina a fines de robustecer la histórica adscripción de tales orientaciones a los estudios en humanidades.

- Aportar a las democráticas condiciones de igualdad que posibilitan el diálogo entre la comunidad académica y la sociedad en general, para abrir nuevas perspectivas desde las cuales observarse, pensarse y representarse como individuos libres en el contexto multicultural actual debido a los flujos migratorios y la globalización digital.

**3.- Indicadores que permitan la evaluación de los objetivos detallados en punto 2:**

- Desarrollo de, al menos, dos proyectos de investigación/creación en paralelo al año y según oferta de convocatorias de la UNRN en vistas al período 2022-2023, cuyos avances y resultados se difundan mediante publicaciones y la participación en actividades académicas y culturales.

- Realización de una publicación digital académica anual en castellano, francés e inglés que comprende artículos académicos (evaluación *peer-review*), escritos literarios, traducciones y reseñas.

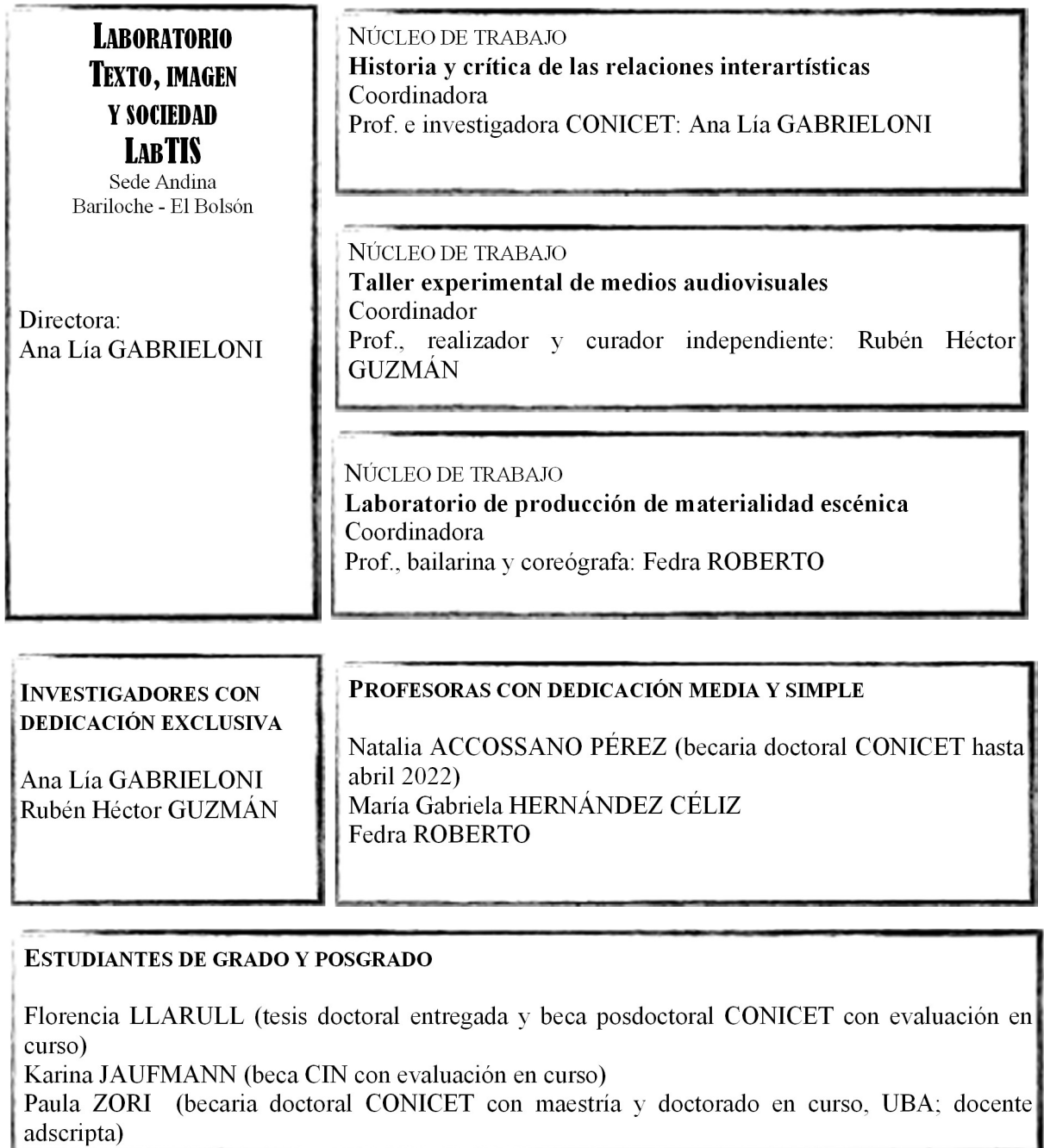
- Producciones audiovisuales de género documental, ensayístico y videodanza en el marco de convocatorias de la UNRN e instituciones externas.

- Continuidad de proyectos de tesis doctorales y tesinas de licenciatura que exploren el universo textual y visual de nuestra cultura.

- Organización de actividades abiertas al público académico y general.

- Lo anterior, en el caso de quienes desempeñan cargos docentes en la UNRN, en paralelo al dictado de tres asignaturas de grado al año y, en otras universidades del país con programas de posgrado en humanidades, el dictado de seminarios cuyos programas integren los avances y resultados de los proyectos en curso.

#### 4. Organigrama de la UE:



#### 6. Estado de situación de proyectos de la UE:

- PI UNRN, « El imaginario y sus signaturas. Imágenes, museos y gabinetes » (40-B-962). Financiación: cien mil pesos. Directora: Ana Lía GABRIELONI

- PICA UNRN, « Fábulas de Cerrao Mesa » (40-B-896). Financiación: cien mil pesos. Director: Rubén Héctor GUZMÁN

**13. Enumerar cantidad de investigadores y proyectos vigentes que permiten mantener el rango actual de la UE:**

Véase 5.

**14. Recursos humanos en formación:**

Véase 5.

**15. Actividades de formación previstas para los integrantes de la UE:**

Véase 17.

**16. Actividades de extensión:**

Véase 17.

**17. Descripción de eventos a ser organizados por la UE, se incluyen servicios ad honorem, espacios y otros cubiertos o gestionados de modo gratuito por el Laboratorio, a la par del presupuesto solicitado a la UNRN al final de cada actividad:**

**1.- VI Simposio «Texto, imagen y sociedad [artes en relación] (\*).**

Coordinación: Ana Lía GABRIELONI y Rubén Héctor GUZMÁN. Comité de organización: Natalia ACCOSSANO PÉREZ, Florencia LLARULL, Karina JAUFMANN, Paula ZORI.

Descripción: Sexta edición de un espacio donde exponer, intercambiar y difundir avances de las investigaciones y creaciones artísticas de los tres núcleos de trabajo que integran el Laboratorio. El 11 de noviembre, el Simposio comprenderá una conferencia del historiador de la cultura, José Emilio BURUCÚA <https://www.fundacionkonex.org/b1100-jose-emilio-burucua-h>, acaso el máximo especialista de los estudios sobre textos e imágenes a los que el mismo Laboratorio está dedicado. Dicha conferencia se dictará *ad honorem*.

Modalidad: presencial, gratuito y abierto a la comunidad académica en especial, así como al público en general. Se requiere de inscripción previa y otorgan certificados de participación y asistencia.

Lugar: aula a determinar en el edificio de calle Mitre de la Sede Andina, Bariloche.

Fecha: 10 y 11 de noviembre.

Presupuesto: se requiere cubrir gastos del traslado aéreo, el hotel y viáticos por dos días del Dr. BURUCÚA; así como los gastos de dos *coffee-breaks* durante las dos jornadas del Simposio.

## **2.- Hyperborea. Revista de ensayo y creación (\*).**

Directores: Ana Lía GABRIELONI y Rubén Héctor GUZMÁN. Coordinadora de edición: Silvia TOMAS Descripción: Número 5 de la publicación digital anual sobre literatura, arte y cine del LabTIS, que comprende textos en castellano, francés e inglés. Las secciones de la revista descansan en los criterios de un equipo compuesto por editores/as que, junto con la dirección de la publicación, se desempeñan como docentes e investigadores en la Universidad Nacional de Río Negro, Universidad de Buenos Aires, Universidad Nacional de La Plata, Université Paris Sorbonne, Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica de Chile [CONICYT] y el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas de la República Argentina [CONICET]; algunos de ellos, a la par de lo anterior, son traductores, escritores y realizadores de cine de autor.

Fecha de publicación: primera quincena de noviembre 2022.

Presupuesto: honorarios de la coordinadora de edición y el corrector a definir entre agosto y septiembre, según el número de páginas del número en curso. Gasto fijo mensual mantenimiento de la cuenta Google Workplace: seis dólares.

## **3.- Festival internacional «Signos de la noche. Edición Patagonia» (\*).**

Dirección: Rubén Héctor GUZMÁN (con colaboración de becarias del LabTIS y estudiantes de grado de las licenciaturas en Diseño Artístico Audiovisual).

Descripción: El festival internacional de cine, que ya lleva realizadas 20 ediciones a lo largo de todo el mundo

[[https://www.signesdenuit.com/index\\_eng.htm](https://www.signesdenuit.com/index_eng.htm)], tendría una primera edición patagónica en su historia, organizada por nuestro Laboratorio. Se podría designar un jurado para el otorgamiento de premios en las categorías ficción y documental.

Modalidad: presencial con la posibilidad de adoptar el formato de ciclo de cine-debate y/o curso de historia del cine donde se exhiban obras de escasa circulación en ámbitos nacionales dado su carácter no convencional (es decir, no comercial). Abierto a la comunidad académica y público en general.

Lugar: Camping Musical (Bariloche) y Sala del Bicentenario (El Bolsón).

Fecha: noviembre 2022.

Presupuesto: donaríamos *ad honorem* el mayor costo de la organización del festival: la traducción y el subtulado de los filmes. Se requerirán fondos para cubrir gastos varios (nubes donde almacenar las obras, traslados locales, impresión de programas, difusión), que se estiman en 35 mil pesos.

#### **4.- Performance multimedia en vivo (\*).**

Realización y puesta en escena: Rubén Héctor GUZMÁN y Marcelo RONDINONE.

Descripción: Puesta en escena de una obra multimedia inédita con carácter de *performance* consistente en una composición musical ambiental electrónica a cargo del realizador audiovisual Rubén Guzmán y el compositor y VDJ Marcelo RONDINONE. RONDINONE, uno de los primeros DVJ de Sudamérica, es un compositor especializado en video arte para música electrónica. Además, ha sido profesor titular de Imagen y sonido I y II en la carrera Diseño de imagen y sonido de la Universidad de Buenos Aires y, en la actualidad, es profesor titular del Seminario de Producción audiovisual en nuevos formatos digitales en la Universidad del Cine [FUC] y de Flujo de trabajo digital en la licenciatura en Diseño Audiovisual de la Universidad Nacional de Mar del Plata.

Modalidad presencial, abierto a la comunidad y público en general.

Lugar: Camping Musical (Bariloche).

Fecha: octubre 2022.



Presupuesto: gastos del traslado aéreo (Buenos Aires-Bariloche), el hotel y viáticos por dos días del profesor y compositor RONDINONE (espacio y equipos provistos por el Camping Musical de Bariloche).

### **5.- Cine club LabTIS**

Coordinación: Rubén Héctor GUZMÁN y José Francisco ROGEL.

Descripción: ciclo de cine de autor y experimental consistente en uno o dos encuentros mensuales con debate posterior a la proyección.

Modalidad: presencial y abierto a la comunidad académica y público en general.

Lugar: Biblioteca de la Sede Andina.

Fecha: a determinar según disponibilidad horaria del lugar propuesto, a partir del mes de julio - agosto.

Presupuesto: no requiere, si bien será necesario disponer de un proyector, parlantes y pantalla de la UNRN.

### **6.- Seminario interno del LabTIS.**

Organizan: Florencia LLARRULL (coordinación); Natalia ACCOSSANNO PÉREZ y Paula ZORI.

Descripción: Extensión de un contexto de estudio para intercambios asociados con los avances de los proyectos doctorales y posdoctorales vigentes. Se trabajará, incluyendo especialistas invitados, en torno de los siguientes ejes conceptuales: naturaleza, historia, memoria, imaginación.

Modalidad virtual, frecuencia quincenal, se extenderán invitaciones para participar a la comunidad académica en particular de diferentes UUNN y público en general.

Fecha: 2do cuatrimestre.

Presupuesto: no requiere.

### **7.- Club de lecturas.**

Coordinación: Natalia ACCOSSANNO PÉREZ y Paula ZORI.

Descripción: El espacio supone dos instancias. La primera es la elección y promoción de una obra literaria perteneciente a una temática general

seleccionada con antelación. La segunda se trata de un encuentro en el que se compartirán opiniones, análisis y líneas de lectura sobre el volumen en cuestión. Modalidad: presencial y virtual, abierto a la comunidad académica y público en general.

Lugar: Biblioteca de la Sede Andina (debe solicitarse permiso).

Fecha: 2do cuatrimestre del 2022 - 1er cuatrimestre del 2023.

Presupuesto: no requiere.

### **8.- Exposición «Encuentros. Nuestros gabinetes de curiosidades» (\*).**

Curaduría y coordinación: María Gabriela HERNÁNDEZ CÉLIZ.

Descripción: convocatoria abierta a los integrantes de dos unidades académicas, el LabTIS y UNIDEH de la Universidad Nacional de La Plata. Se aspira a reunir colaboraciones para el armado de una colección de fotografías de gabinetes de curiosidades personales a exponer en espacios de la Sede Andina (El Bolsón y Bariloche) y un blog destinado exclusivamente a tal fin.

Modalidad: presencial y digital, la exposición permanecerá abierta a la comunidad académica y público en general.

Lugar: a determinar en la Sede Andina (El Bolsón y Bariloche).

Fecha: Octubre - noviembre de 2022 (con posible reedición en el año 2023).

Presupuesto: cinco mil pesos.

### **9.- Ciclo de conferencias «Encuentro de arte y literatura».**

Coordinación: Silvana Bianchi y Ana Lía GABRIELONI.

Descripción: ciclo de conferencias iniciado en el 2021 en conjunto con la Alianza Francesa de Bariloche y que este año reunirá a tres especialistas sobre las relaciones entre la historia de la literatura y de las artes.

Modalidad: virtual y abierto a la comunidad académica y público en general.

Lugar: Alianza Francesa de Bariloche.

Fecha: Octubre - noviembre de 2022.

Presupuesto: no requiere.

### **10.- Ciclo de entrevistas.**

Coordinación y realización: Florencia LLARRULL.

Descripción: Ciclo de entrevistas/charlas que se propone articular la tesis doctoral con el proyecto postdoctoral en evaluación. Busca ampliar la reflexión sobre la modalidad audiovisual en estudio -el cine ensayo- desde las perspectivas de los realizadores, los teóricos de cine y desde los espacios de proyección y difusión. En una primera instancia, se propone entrevistar a la realizadora Narcisa Hirsch, a Gustavo Provitina —autor del libro *El cine-ensayo. La mirada que piensa* (2014)-- y a Lauren Collee —Birkbeck's Essay Film Festival. También se considera volver a establecer contacto con Timothy Corrigan, autor del libro *The Essay Film: From Montaigne, After Marker* (2017). El material resultará en un *dossier* a sumar en los resultados del proyecto de investigación postdoctoral.

Modalidad: escrita y virtual.

Fecha: Junio-noviembre 2022.

Presupuesto: no requiere.

#### **11.- Curso «Gabinetes de curiosidades y discurso científico en el arte contemporáneo. Estudios de casos en Europa y América».**

Profesora: María Gabriela HERNÁNDEZ CÉLIZ.

Descripción: El curso, consistente en ocho encuentros, desarrollará un panorama general de lo que se entiende por gabinetes de curiosidades y sus paratextos científicos, incluyendo el análisis de cuatro/cinco artistas que trabajan con formatos artísticos vinculados al «campo de las curiosidades», así como textos y paratextos asociados. La propuesta se halla en curso de evaluación, de no realizarse, se propone organizar una charla sobre el tema.

Modalidad: virtual.

Lugar: Departamento de Educación continua de la UNRN.

Fecha: 1er semestre de 2023.

Presupuesto: no requiere, de aprobarse la evaluación en curso, los honorarios estarían cubiertos por el mencionado departamento de Educación continua.

#### **18. Otra información que se estime de importancia:**

El LabTIS funciona sin personal de apoyo desde su creación en el año 2016 con todas las dificultades que eso implica para cumplimentar en tiempo y forma tareas semejantes a este informe. Se completaron los apartados que corresponden a una UE de las dimensiones del LabTIS y se destaca con un asterisco (\*) las actividades que requieren de presupuesto para su realización.